

Zmluva o poskytnutí dotácie č. 350 / 2022

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: mestská časť Bratislava-Dúbravka
Sídlo: Žatevná 2, 844 02 Bratislava
Štatutárny zástupca: RNDr. Martin Zaťovič, starosta
Bankové spojenie: VÚB, a. s., Bratislava-Dúbravka
IBAN: SK 31 0200 0000 0000 1012 8032
SWIFT: SUBASKBX
IČO: 00 603 406
DIČ: 202 0919120
IČ DPH: nie je platcom
Právna forma: Zriadená zákonom SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: Centrum rodiny, n. o.
Sídlo: Bazovského č. 6, 841 01 Bratislava
Štatutárny zástupca: Alžbeta Šporerová, riaditeľka
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
IBAN: SK78 1100 0000 0026 2512 6008
SWIFT: TATRSKBX
IČO: 37924320
DIČ: 2022120859
Právna forma: nezisková organizácia
(ďalej len „prijímateľ“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi nenávratnú finančnú dotáciu (ďalej len „dotácia“) vo výške 2.300,- EUR (slovom: dvetisícristo eur) za účelom zabezpečenia projektu „Spájať komunitu má zmysel“ – energie, mzdové a prevádzkové náklady, občerstvenie a príjemca sa zaväzuje k prezentácii mestskej časti Bratislava-Dúbravka na webe prijímateľa, sociálnych sieťach, Dúbravských novinách, logo mestskej časti

Bratislava-Dúbravka na propagačných materiáloch. Cieľ projektu, na podporu ktorého sa dotácia poskytuje, je súčasťou žiadosti z 31.1.2022 - príloha tejto zmluvy. O poskytnutí dotácie rozhodlo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka uznesením č. 285/2022 dňa 21.6.2022.

2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na účel uvedený v odseku 1 tohto článku a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok II

Spôsob poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu jednorazovo do 14 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky dňom pripísania na uvedený účet preberá prijímateľ.

Článok III

Podmienky použitia dotácie

1. Prijímateľ je povinný použiť dotáciu v súlade s Čl. I ods. 1 tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná na krytie nákladov vecne špecifikovaných v žiadosti prijímateľa z 31.1.2022, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný:
 - a) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
 - b) predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní najneskôr do 30 kalendárnych dní po ukončení realizácie projektu, resp. od ukončenia tej časti projektu, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, vrátane účtovných dokladov o úhrade nákladov (faktúry, pokladničné doklady, výpisy z účtu a i.) vynaložených pri zabezpečení projektu „Spájať komunitu má zmysel.“
4. Prijímateľ sa zaväzuje vyúčtovať poskytnutú dotáciu do 30 dní od ukončenia projektu, resp. od ukončenia tej časti projektu, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 15. decembra 2022.
5. Nevýčerpané finančné prostriedky je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 30 dní odo dňa ukončenia realizácie projektu, alebo jeho časti, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 15. decembra 2022. Za deň vrátenia finančných prostriedkov sa považuje deň ich pripísania na účet poskytovateľa.

6. Prijímateľ sa zaväzuje pri každej forme propagácie a prezentácie projektu vhodným spôsobom deklarovať skutočnosť, že na realizáciu projektu bola poskytnutá dotácia z rozpočtu poskytovateľa.

Článok IV

Kontrola použitia poskytnutej dotácie

1. Poskytovateľ je oprávnený vo všetkých etapách prípravy a realizácie projektu, ako i po skončení projektu po formálnej i vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie. Poskytovateľ má právo kontroly dodržiavania dohodnutých ustanovení tejto zmluvy v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v prípade, že koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:
 - a) nedodrжал účel a podmienky poskytnutia dotácie,
 - b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok V

Sankcie

1. Prijímateľ je povinný podľa osobitného zákona¹ pri porušení finančnej disciplíny vrátiť finančné prostriedky do rozpočtu poskytovateľa. Zároveň je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1% zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý, aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky tejto sumy.

¹ § 31 ods. 1 písm. a) a c) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Právne pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 6/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden (1) dostane prijímateľ a tri (3) poskytovateľ.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník, v spojení s ust. § 5a zákona o slobode informácií.
5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha – žiadosť o poskytnutie dotácie z 31.1.2022.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, rozumejú mu a nemajú výhrady voči obsahu a forme, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni a za nepriaznivých podmienok, čo na znak svojho súhlasu potvrdzujú svojimi podpismi.

Príloha:

Žiadosť o poskytnutie dotácie z 31.1.2022

V Bratislave 28.7.2022

V Bratislave 1.8.2022

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

.....
RNDr. Martin Zaťovič, v. r.

starosta

.....
Alžbeta Šporerová, v. r.

riaditeľka

ŽIADOSŤ o poskytnutie dotácie v roku 2022

Žiadateľ - názov, právna forma <i>(presne podľa príslušného registra štátnej správy)</i>	Centrum rodiny, n.o. Nezisková organizácia
Sídlo, adresa	Bazovského 6, 841 01 Bratislava
Identifikačné čísla	IČO: 37924320 DIČ: 2022120859
Bankové spojenie a číslo účtu	SK7811000000002625126008, Tatra banka, a.s.

Štatutárny zástupca <i>(titul, meno, priezvisko)</i> Kontakt	Alžbeta Šporerová Tel./fax: 0940 651 434 e-mail: riaditel@centrumrodiny.sk
--	--

Kontaktná osoba <i>(titul, meno, priezvisko)</i> Kontakt	Mgr. Eva Tiňová Tel./fax: 0940 969 949 e-mail: komunita@centrumrodiny.sk
--	--

Názov akcie / úlohy	Spájať komunitu má zmysel
Opis aktivity <i>(stručne, prípadne na osobitnom liste)</i>	Vid' príloha 1
Všeobecne prospešná služba, na ktorú sa má dotácia poskytnúť	a) poskytovanie zdravotnej starostlivosti, b) poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť, c) tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt, d) ochrana ľudských práv a základných slobôd, e) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry, f) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby, g) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva, h) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti, i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu, j) iné: <i>(Jednu alebo viacero z možností – zvýrazniť príslušné písmeno, resp. uviesť služby neuvedené pod písm. a)-i)</i>
Všeobecne prospešný a verejno- prospešný účel, na ktorý sa má dotácia poskytnúť	a) rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt, b) realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov, c) ochrana a tvorba životného prostredia, d) zachovanie prírodných hodnôt, e) ochrana zdravia, f) ochrana práv detí a mládeže, g) rozvoj vedy, vzdelávania, telovýchovy, h) plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre

	jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou, i) iné: <i>(Jednu alebo viacero z možností – zvýrazniť príslušné písmeno, resp. uviesť účely neuvedené pod písm. a)-h)</i>
Miesto realizácie aktivity, úlohy	Centrum rodiny, n.o., Bazovského 6, 841 01 Bratislava
Termín aktivity	Začiatok: marec 2022 Koniec: december 2022
Predpokladaný prínos pre mestskú časť *)	Centrum rodiny sa od začiatku svojho vzniku hlási k spájaniu ľudí z komunity našej mestskej časti. Naša lokalizácia v srdci dúbravského sídliska mnohým ľuďom dáva odvahu zastaviť sa a požiadať o radu, pomoc. Takisto sme miestom, kde prichádzajú záujemcovia o dobrovoľníctvo a pomáhajú nám v rámci našich aktivít. Prínos pre mestskú časť vidíme v tom, že obyvateľom našimi aktivitami ponúkame priestor pre bezpečne stretávanie sa, neformálne vzdelávanie detí a mládeže napríklad v oblasti životného prostredia. Obyvatelia mestskej časti bez rozdielu na zdravotný stav, sociálny status, vek tu môžu svoj voľný čas tráviť aktívne a aj pasívne. Odľahčujeme mestskú časť v tom, že ponúkame materiálnu pomoc a poradenstvo osamelým seniorom, mnohohodným rodinám, jednotlivcom, ktorí sa na nás obracajú, pretože sa ocitli v nepriaznivej sociálnej tiesni pod vplyvom rôznych životných okolností a tiež pandémie. Zachraňovaním potravín, zberňou šatstva a následným výdajom a výmenou sa v mestskej časti redukuje odpad. Komunitná záhrada pre obyvateľov ponúka všestranné využitie pre všetky komunity. Obyvatelia sa v nej môžu stretávať, porozprávať, zažiť príjemné chvíle.
Forma prezentácie mestskej časti ako poskytovateľa dotácie *) (prípadná forma účasti mestskej časti - ako spoluorganizátor, záštita a pod.)	Web: www.centrumrodiny.sk, FB: Centrum rodiny Dúbravka, IG: Centrum rodiny Dúbravské noviny Logo MČ Dúbravka na letákoch
Počet účastníkov, členov	široká verejnosť
Požadovaná výška dotácie **)	3 980 €
Predpokladaný rozpočet podľa druhu výdavkov v €	Rozpočet uvádzame na 10 mesiacov: marec -december Celkový rozpočet Požadovaná výška Prevádzkové náklady: 5 500 € 550,00 € /energie, vodné, stočné, kúrenie, bežná údržba / Personálne náklady: 11 200 € 2 280,00 € koordinátorka projektu a dobrovoľníkov 80 hod mesačne x 6 € x 10 mes. = 4 800€ soc. pracovníčka 40 hod mesačne x 8 € x 10 mes. = 3 400€ odborný lektor aktivít 20 hod mesačne x 15 € x 10 mes. = 3 000€ Spotrebný a prevádzkový materiál: 1 000 Eur 600,00 € materiál na tvorivé dielne /pedig, lepidlo, farby apod. /

	dezinfekcia, vrecia, rukavice apod. 100 Eur mesačne	
	Cestovné a prepravné náklady: 980 €	300,00 €
	Prevozy seniorov 60 €x10 = 600 € prepravné náklady na dovoz a rozvoz potravín 20 €x 10 = 200 € cestovné náklady - návštevy seniorov: 18 €x10 = 180 €	
	Komunikačno-administratívne náklady: 700 €	250,00 €
	telefón, internet 20 €x 10 = 200 € tlač letákov, toner, papier 50 €x10 = 500 €	
	Občerstvenie: 500 €	0,00 €
	0,50€/osoba/ 100 osôb mesačne	
	Spolu 19 880,00 €	3 980,00 €

Čestné vyhlásenie: Ako štatutárny zástupca žiadateľa čestne vyhlasujem, že:

1. naša organizácia nemá uložený zákaz prijímať dotácie, subvencie ani trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie (§ 7 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
2. naša organizácia nemá nesplnené a splatné záväzky voči mestskej časti Bratislava-Dúbravka a/alebo voči organizáciám, ktoré mestská časť založila alebo zriadila,
3. vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a v prílohách sú úplné a pravdivé.

Príloha 2: Štatút neziskovej organizácie

V Bratislave dňa 31.01.2022

Alžbeta Šporerová,
riaditeľka Centrum rodiny, n.o.

*) v prípade potreby doložiť podrobný popis akcie na osobitnom liste

**) v prípade potreby doložiť položkový rozpočet akcie / podujatia

Príloha 1

Pandémia, ktorá je súčasťou našich životov už skoro dva roky nás naučila spomaliť a žiť inak ako predtým. Odzrkadlilo sa to aj v našom komunitnom centre. Avšak, napriek pandémií, pokračujeme a snažíme sa reagovať na potreby komunity. Naše aktivity v predkladanom projekte upriamujeme na tieto oblasti:

- charitnú činnosť;
- inkluzívne aktivity;
- medzigeneračné aktivity;
- aktivity pre rodiny;
- dobrovoľníctvo.

Sme presvedčení, že všetky aktivity nášho centra ponúkajú priestor pre ľudí z našej mestskej časti, kde sa môžu bezpečne stretávať a vzájomne sa obohacovať. Veríme, že spájať komunitu má zmysel.

Charitná činnosť - pandémia za sebou necháva ťažké životné osudy ľudí, ktorí sa ocitli v núdzi. Obracajú sa na nás ľudia bez domova, rodiny v núdzi, mnohohodetné rodiny, osamelí seniori a tí, ktorí sú ohrození stratou bývania. Medzi hlavné činnosti, ktorými sa im snažíme pomôcť patria: poskytovanie základného sociálneho poradenstva (osobne, online, telefonicky), poskytovanie materiálnej pomoci vo forme trvanlivých/čerstvých potravín na týždennej báze, zberňou a výdajňou oblečenia, sprostredkovanie dobrovoľníckej pomoci pri nákupoch a sprevádzaní, pomoc pri rozvíjaní zručností a prevenciu izolácie pre ľudí hľadajúcich pracovnú činnosť a zapojenie do komunity, sprevádzanie dlhodobo nezamestnaných, ľudí vo výkone trestu / trest povinnej práce sa vykonáva priamo v našich priestoroch/ a ľudí bez domova pri vybavovaní rôznych žiadostí / napr. konkurz, exekúcie, komunikácia so súdmi a inými inštitúciami atď. /, hľadanie práce, príp. ubytovania a iné...

Inkluzívne aktivity - pravidelnými klubovými aktivitami každú stredu sa snažíme prepájať svety inak obdarených ľudí a zdravej komunity, a tak búrať predsudky a bariéry. Vytvorením týchto aktivít sa vytvoril priestor pre ľudí so znevýhodnením z mestskej časti, ktorým chýba sociálny kontakt a ešte viac z dôsledku pandémie sú izolovaní vo svojich domovoch. Okrem aktívneho trávenia voľného času, nových priateľstiev a zážitkov sa snažíme rozvíjať spoluprácu aj s inými organizáciami, ktoré pracujú s ľuďmi so znevýhodnením. Nadalej chceme rozvíjať spoluprácu s TOP-ART chránenou dielňou a s mini kaviarňičkou Kolečko, s DSS Rozsutec ako aj ďalšími zariadeniami a združeniami. Taktiež chceme opäť v rámci programu Európskeho zboru solidarity dať možnosť trom mladým ľuďom so zdravotným hendikepom vykonávať u nás ročnú dobrovoľnícku stáž, tak ako v predchádzajúcom roku 2021.

Medzigeneračné stretnutia - aj tento rok plánujeme opäť organizovať raz týždenne v piatok doobeda tvorivo- kultúrne medzigeneračné stretnutia, ako aj obľúbené mesačné stretnutia v komunitnej záhrade.. Okrem osamelých ľudí z komunity prichádzajú medzi nás aj seniori z miestnych zariadení pre seniorov so sídlom v Dúbravke napr. z Domova Jesene života a z neziskovej organizácie Hestia. Stretnutia prebiehajú v priateľskej atmosfére. Stretnutí sa zúčastňujú mamičky s deťmi na materskej dovolenke, naši dobrovoľníci - vysokoškoláci, ale aj aktívne seniorky. Okrem milých priateľských rozhovorov si čas spríjemňujeme tvorivými dielničkami a hudbou našich starkých, cez ktorú mladšej generácii približujú svoju mladosť a spomínajú na svoje mladé časy.

Aktivity pre rodiny - 2x do týždňa / utorok a štvrtok doobeda / ponúkame priestor pre mamičky/otcov na materskej/rodičovskej dovolenke v rámci skupinových svojpomocných stretnutí. Ponúkame priestor na nové priateľstvá, rady a pomoc pri výchove a v neposlednom rade chceme takto pomôcť pri zabránení izolácie rodín. Rodinám, okrem skupinových stretnutí,

ponúkame základné sociálne poradenstvo, výchovné poradenstvo, odľahčovanie, rodinám v núdzi materiálnu pomoc ako aj nasmerovanie k iným pomáhajúcim organizáciám a sprevádzanie pri riešení ich situácie. V rámci stretnutí organizujeme aj odborné prednášky v spolupráci s Centrom pedagogicko psychologického poradenstva a prevencie, ako aj s ďalšími odborníkmi v oblasti psychológie, sociálnej práce a špeciálnej .pedagogiky

Dobrovoľníctvo - dobrovoľníci/čky sú od začiatku vzniku komunitného centra neoddeliteľnou súčasťou v našich aktivitách. Sú zdrojom nezištnej pomoci, inšpirácie a podpory. V čase pandémie sú dobrovoľníci nápomocní napr. pri nákupoch a asistencii seniorov, návštevách seniorov cez projekt Menora, pri medzigeneračných stretnutiach, doučovaní, klubových aktivitách, pri práci v záhrade ako aj pri eko aktivitách. V tejto oblasti by sme chceli nadviazať spoluprácu aj so ZŠ v Dúbravke a posilniť tak dobrovoľníctvo medzi deťmi a mládežou. V súčasnosti už spolupracujeme s British school Bratislava a Gymnázium Bilíkova a študenti týchto škôl nám pomáhajú v rámci dobrovoľníckych aktivít.